[O]

5. (57A)

AM/2/45
2/31

K11/31 9/9/38

Indexed ✓
1/3/39

I A Gqwabaza. No 41

1d-

Government Ethnological
PO 384
Pretoria

Ref no am/3/14x

esp. amaHeleduvane (R)
(Peddie)

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

3/62/3/3.11? 7/α? 68

ser. (57)

page

1. Hlubi hist - genealogy.

4 origin name Hlubi

6 laws + customs during time of Rhadebe.

9. Preservation of Girls (Initiation ceremonies)

12. marriage (uzeko.)

17. Boys' initiation

20. religion -
 sacrifice
 conception
 sickness.

21. death of chiefs etc.

24. agriculture & pastoralism.
 hoes
 cattle - type bred.
 sheep
 goats

26. Genealogy of chiefs.
 (Dlomo)
 his sons
28 didn't fight wi Shaka
 Mthimkhulu II
 ~~Estcourt~~.
 Njomose Dw Ngobizembe
 Mthimkhulu's great place at Ntabamhlophe.
 Mwelela
 Mafu
 Mawinkela
 Houses of Bhungane

30 ~~genealogies of~~
 Mthimkhulu
 Mpangazitha
 Duba

hist. up to date

pp. 1-37

K11/31

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

pp. 1-37 K11/31 1

The Ama-Hlubi History in Xhosa

Emvelweni siyimihuhu thina ma-Hlubi ke ku Mhuhu kuzalwa u Ndlovu ozala u Dlamini wa-Ngangi yena azale u Mthimkhulu wa ngangi, owazala onyana ababini, omkhulu ingu Ncobo omncinci ngu Rhadebe.
U Ncobo wala ukuzeka wathi abafazi bayanuka; kwaza kwathiwa ku Rhadebe makazeke azalele umkhuluwe wakhe abantwana. Kwayaku-thathwa u Nomunge intombi ka Hlubi i bhele lakwa Dlambula. Ithe ke yona yazala intuku engu Dlomo yena wazala u Mashiya no Mashiya wazala u Ntsele uyise, ka Bhungane eyona nkosi yabaukulu yaduma yoluhlanga lungama-Hlubi.

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

U Hlomo wazeka umfazi was Kunene wazala u Maqubela ekuthiwa wathi esemzini wakhe kwafika umhambi owayehamba nenja yaza inkosi yayalela ukuthi aze agcinwe umhambi lowo; kodwa iphakathi layo alili gcinanga izwi le Nkosi yalo laza iphakathi elikhohla keleyo lambulala umhambi lowo. Emveni kwexeshana elingelide kwafika inkanyamba (cyclone) yemka ne Nkosi leyo u Maqubela ongazange abonwe nalapho ayakufela khona. Lento yababuhlungu apho komkhulu nasesizweni ngokubanzi kuba kuthiwa wayelungile eba thanda bonke abantu. Bathi abantu kubulewe umhambi ongaziwayo obala

3. (57)

K11/31

limhlophe onwele gibubulembu Lilo elilishwa lihlileyo komkhulu kwa Nomphakathi akazange aphile wabulawa ngabantu kuba ilishwa lize ngaye. Lomhambi ke wayengomnye/wabefundisi bokugala ongaziwakali igama lakhe. Unyana we Nkosi leyo ngu Mbuthu ozala u Zulu uyise ka Mevana ose Tsojana e Tsomo C.P. ngoku; abanye balendlu ba kwa Tshefu e Ngqushwa Peddie nakwa Notha e Rhode Mt Ayliff. Kwakala into yoba u Ncobo akazange ahlale kakuhle komkhulu ngenxa yokwala kwakhe u kuzeka kuba kwathiwa ubulala ubukhosi angethi ejintulu ale ukuzala waza womka ke ekwakala into yoba wazala apho kodwa asifumaneki

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

esona sizwe wasizalayo.
Unyana ka Dlomo omkhu
lu u Mashiya akuwakali
bubi ngaye nasigigaba si-
khulu akazange alawule
xesha lide kwaphatha
unyana wakhe u Ntsele
umninawe ka Ntsele ingu
Manyaza ekuthiwa wayefu-
nde amayeza kakhulu om
nye engu Zikode abaka Ma-
shiya. Ngelixesha babesebelu
nyamakazi abantu bephile
phantsi komkhontō kuba ba
bethanda ukunyaku thatha
inkomo zabanye abakhelwa
ne baze balwe ke besala
neenkomo ezo zabo kufe aba
ntu ngalo

Ukuvela kwegama lobu Hlubi

U Rhadebe wazeka abafazi aba
ninzi wazala abaninzi oo

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

nyana neentombi ekuvele.
esisizwe singa maHlubi esi-
Khona namhlanje. Kundlu
zakhe uRhadebe wazala u
Mashwabada u Nonyanda.
Unyana omkhulu ka Mashwa-
bada ngu Ngobizembe no
Nonjoli Mafu Zulu Vapi no
Mhlanga Kwa no Mvelase etc.
Njengoko u Rhadebe wayetsha-
ya imisangu wayesebenzisa
amanzi amatsha avela e
mlanjeni angakhiwanga nga
bafazi. Wayethi ke athume
onyana bakhe abazalwa
ngu Nomunge intombi ka
Hlubi aze athi akuba memeza
ehleli ebandla ngasebuhlanti
bangabikho bakhonjwe eza-
ntsi emfuleni bezingela inja
makazi angxole ke esithi:
"Abeva ab-antwana bakwa
Mahlubi Kudala Kubo babo-

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

babo ndikhelela amanzi
okutshaya" kuba bengawaku
anga amanzi akhe. Baza
ke abanye abantwana bak
abango Mashwabada kwab
bango Dlomo bathi bangam
Hlubi. Ekwathi ke laphel
igama esasisaziwa ngal
lami Huhu kwaduma eli
lobuHlubi kunanamhlanj
U Ndlovu kuyabonakala
ngunozala wezizwe ezin
nzi zase Mpumalanga ku
ba izizwe ziyadibana kuy

<u>Imithetho namasiko ngesceshi
lika Rhadebe</u>

Inkosi ibingazimele ilizwi
layo lingaphikiswa. Isig
ebo seloscesha sasikholise
ngokubasinye "Ukufa" kuth
thwe inkomo nabantwana
baye komkhulu. Nazi izi

(57)

to ezazigwetyelwa ukufa :-
Ukuthakatha, ukukrexeza no
kudlwengula kwa nokumi-
thisa intombi ngamandla-
ukuyona bekuthathwa inka
bi enkulu yenkomo ngabafazi.
Eyona nto ibingafunwa nga-
bantu belixesha kukukrexe
za ngangokuba kwakukho
isiko elalisenziwa lokufu
mana kuyaniso yomfazi
okrexezayo nokokuba akabo-
nwanga ngamehlo. Ekwaku-
thiwa ukubizwa kwalo;
"Kuyabhucwa" yonke inzala
yakwa Rhadebe yalibamba
elisiko kunanamhla anje li
sasetyenziswa ngama Hlubi
enene. Ukubhuca kukuthi xa
umfazi ebelekile kuthathwe
impahla yomtana (after birth
ngabafazi abakhulu bomzi-
bahambe nayo bayise emla-

nyeni okufupi baze bafike bayibeke elunxcwe meni lom-lambo lowo bajonge okuza kwenzeka. Bekuthi ke ku-phume oononkala ngokuk-hawuleza bathathe imphahla leyo xa ngaba usana olo luzalwa ekhaya — kanti xa belungolokrexezo bezingap-humi konkena. Bebehlala ke abafazi umzuzu omde xa zingaveli befuna uku nyameka — batsho kwa oku ukuthi: "Umdlezana ubelekile ingada" (umqgakhwe) Longada ke ibibulawa ku ngalomini nonina lowo, kungekho nceba kuba kwa kuthiwa ingada iyakuqqu a umzi ngokuwubulala ng obuthi. Nanamhlanje amu Hlubi akahlali nomgqakhw uyagxothwa ngokuthukwa

yonke imihla nangabantwa na abancinane bewuxelela ukuba awuzalwa apha ekh aya wona. Uyaqaulwa umtshato ngenxa yokubelek a komfazi indoda ingekho ngama Hlubi ngenxa yoku thiya umqqakhwe.

Ugcino lwamantombazana

Ugcino lomthinyana yayiye-nye yezinto ezaziphambili isisikolo esiphakamileyo isisona sasisakha uhlanga olumnyama. Lomcimbi wawusomeseke kubafazi abakhulu bonzi. Umthi-njana wawunendlu yawo wodwa yokulala kunye nabanakwabo abancinane ekwakuthiwa igama layo "Elawini" ngoku (Entangeni)

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

10

S (57) K11/31

Abafana babetshela benge-
nziwa ntō kuba babe nom-
thetho obalawulayo kuyo
yonke intō ababeyenza.
Intombazana mhla yafu-
mana ubudala ibingenis-
wa esikolweni sogcino-
ngesisikolo kuthethwa ut..
hlolwa kwam antombazan.
zonke iveki ukuba akoni
wangana ngabatsha bawo
Injongo zoluhlolo zazikuk
fundisa umlisa nomthinjam
ukuziphatha kakuhle,
intlonipho kwa nokoyika
abazali babo. Ebeyiscabisile
intō yokungonakali kobu
ntombi bawo. Yaza lento
yawafundisa ukumetsha
kakuhle nabafana.
Wawuhlazeka wonke umzi
kwakoniwa intombi eyibhauk
yomzi lowo. Ibiduma

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

S. (57)

11

K11/31

lonto kuba abafazi bebeye ba
lale ecaleni konzi wakulo-
soka elo lonileyo benzela uku
vulela iinkomo kwakusaṣa
bakhethe eyona inkulu in-
kabi yenkomo ebizwa ngoku
thi "Isidwangu" Lenkomo
ibiqutywa ngabafazi bo-
dwa ifike ibulawe kwango-
ko iphekwe yonke idliwe
iphele. Bonke abantu aba-
tsha bebengayidli kuba ibi-
yinqambi kubo ilinyala.
Lontombi ibihlazeka kunye
nonzi wakowayo. Ibingabha
ci entkundleni yona njenge-
ntombi kuba kusithiwa
inamanyala ingabisahamba
nezinye kuba izakuzifundisa
inkohlakalo; ibichaseka ka
khulu ihloto ihamba yodwa
Lento yabangela abantwana
beloxesha babeneziimilo

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

12

S. (57) K11/31

ezihle behloniphe abantu bonke. Nomfana ebekuwa njalo naye zonke intombi beziscelelana ngaye aze zingabisavumza ukuthetha naye nayiphina into yolutsha

Umzeko lwakudala

Kwa kungazekwana ngabantwana bakwa Rhadebe ngokwakungahlonitshwa kudla Amasi ayedliwa ngabakwa Rhadebe. Kuba babengazeka oni. Umthinjana ubungakudli konke ukudla kuba ubulungiselela ukuze un gakhathazeki apho uyakwe ndela khona kuba ubuzi la iizinto eezininzi. Ihagi intaka, namasi. Okona kudla kwentombi yayingi menku, okukudla kwa-

kuwatyebisa abemakhulu abengonomshudu. Theleki-sa elisiko lakudala nalento yenziwayo ngoku ekuthiwa yeyempucuko kuba Abafana bebengavunyelwa ukuzikhe thela undofanaye, bebebonelwa ngabazali babo.
Ebeye athunyelwe ukuyakubo na intombi kuphela athethe nayo/kungenjalo bekuthetha abazali bodwa bevane ibe yinto ephelileyo leyo. Xa intetho yabakhozi seyiwene bekukhutshwa umntu ekuwa kuthiwa ngu Mkongi u Noza-kuzaku ayokuhlanganisa intetho ngokulobola ikhazi e likhona aze avunywe ngo kuhlinzelwa. Bekufuneka ebuye nesikhumba salompa-hla avunywe ngayo esibu bungqina bomvumelwano

14

S. 57 K11/31

Aze ke u Sontombi athumele ku Sosoka imini ayakuzisa ngayo intombi yakhe ukuza kubhaca (ukududa) kusuke uduli lakulontombi uku yakubhaca kulosoka ngoku kuthiwa ngu (mtshato)
Belufika luhlale mgama nomzi lowo luze luphuthu nywe ngenkabi yenkomo ebafaka ekaya sekungoku hlwa ize ngengomso ibeyimi ni yokutshata. Le ibiyimini inkulu kuba u bebhaca u Makoti lowo enkundleni enganxibanga nto ngaphandle kwengcubula yobendle eyenziwe kakuhle emayephu-yephu, waye phatha umkhonto omfitshane okuthiwa sisike mpe awayebhaca ngaso.
Bekusesikweni ukuba phambi kokuba u Makoti abhace ebe

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

hlolwa ngabafazi bamacala o
mabini kungekasi kakuhle
baze bavumelane ngobuntomb
i bakhe ukuthi usagcwele
akaka thintwa. Umdli olo ke
beluhlala i intsuku eezinin
lusidla luhlutha lunikuwa
inyama okona kudla kwaku
phambili ngoko. Umyeni yen
ngeloxesha u Makoti abhacay
yo nankuya emile phaya
nabanye akakho apha!.
Wakuba uphelile ke umgidi
lowo ubeyalwa ngabazali ba
macala omabini indlela yok
uziphatha komfazi. Isiyalo e
sasiphambili yayisesi:-
"Uyakugcina abazali bakho,
amasego namasegokazi alo-
mzi - uyakufinyisa abantw
ana ukhangele inkedama
zalomzi uzigcine uziphe
ukudla ubathobele bonke

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

abantu abakhulu". Bekunga
thethwa nto ngendoda yakhe
kuba ngesiko ubengumfazi
womzi pogo. Umtana woku
qala ube ngoka wakhe u
Makoti ubengena lulawulo
ngaye. Ngalomaxesha indo
da yayizitshelela intombi
ingena salelo esiphuma
kumfazi wayo. Nomfazi
lowo wayezidla ngokuthra-
ndwa kwayo zintombi. Ube-
thi akubeleka umtana,
indoda ibingasondeli kuye
de kuphele iminyaka emi-
thathu ade alunyulwe um-
tana lowo ukuze iye kum-
fazi wayo. Ibingu mthetho wo
sintu onggingqwa ongenakw
aphulwa ukusondela kumtu
ongumdlezana kuba bekuso
nakala izithuudu nobulawu
bempi. Inani lekhazi lali.

ngekho elimisiweyo ngenxa yo-
kungaba kwenkomo kwakuzim
buzi eyona nto yayisetyenziswa
ne nkutyazana eyayinexabiso
elikhulu ngenxa yokunga-
ba kwentsimbi ngalomaxesh-
a. Yayilikhazi elinexabiso
ke lomakhuba okulima eza
ndla. Elinye isiko lalikuku-
thi xa u Makoti ebhubhe e
beleka kufuswe udade wabo
osesekhaya azokuvusa ama
bele ka dade wabo. Oku ku
kwangevume yabazali.
Eligama lithi umtshato asi
lazi apho lavela khona kuba
ligalwe ukusetyenziswa ngoku
kulo wesilungu. Ngentetho yesi
Xhosa ukutshata = kukubhaca

Ulwaluko lwamakwenkwe

Amakwenkwe ebesaluswa aku
ba neminyaka emashumi

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

amabini ubudala nanga phezulu koko. Emva koko ke bekufuneka ezekile wazala abantwana abazaku kwa impi eyayingapheli yalomasceesha. Elisiko lika Ntu lalixatyisiwe kakhulu kwaku hamba amadoda kuphela abafazi babengafu neki konke. Amakwenkwe ayeqqiba inyanga ezintan dathu esendle esidla ehlutha inyama kuba neye nyamakazi ezazi zingelwa yonke imihla. Kwakuyintō eseoikweni ukuthi mhla a lukayo amakwenkwe kuhli nzwe inkunzi yenkomo kodwa phandi kokuba kwe nziwe nayiphina intō ibise tyenzwa inkunzi leyo lisch wele elaziwayo lakomkhulu ebiqinisa amakwenkwe an

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

s. (57) K11/31 24

gabilula xa kusiliwa nezizwe
Ibikhutshwa umkhono iphila
uze ubengwe ugalelwe ama-
yeza nontsizi wosiwe nesi-
khumba sawo anikwa adle
ngokukhawuleza. Bekubakho i
amadoda akhethwayo oku-
gcina olosapho eloxcesha asa
kubasendle efundiswa ukuna
ziphatha ngokwabantu aba
khulileyo ngoku. Ibisisikolo
esikhulu sabafana eso.
Ebethi mhla aphumayo aya
lwe kakhulu ukugcina imi-
thetho yesizwe, nokuhlonipha
iinkosi zabo kwanesizwe
jikelele. Ibibangumgidi
omkhulu ehamba ekhaphana
esidla inyama kulomizi ya
makwenkwe abuyileyo. Uku-
fa kwa makhwenkwe esendle
yayisiqabile ngaphandle kw
engozi yokwenzakaliswa

S (57)

K 11/31

zizilwanyana ezinkulu.

Ungqulo lwamandulo

Ilanga lalikhangelwe ngendlela ezininzi ngama Hlubi. Umntu omkhulu lo wayehambisa ilanga nguye lo wayesenza izinto ezimbi nezintle. Ke ngoko kwaku nqulwa yena ecengwa kunye nabadala bonzi abanga sekhoyo. Kusithiwa ngabo abanelunge lo lokuthetha nalomtu umkhulu kangaka bahlala naye bona. Indlela yokunqula yile :- Bekuhlinzwa imbuzi kuze kusilwe utywala buze bubekwe endaweni ecoce kileyo entla kuxonywe iphaphu layo phezu kotywala obo obunikwa izinyanya, abadala. Obutywala bebungaselwa intsuku ezimbini ize ngolwesi

thathu isuku buselwe ngama
xego bungenakuselwa ngaba-
ncinane. Eliphaphu nobu-
tywala bezidliwa kancinane
ngabanunizo. Bekuthi xa nga
ba zamkelekile ezizinto kubo-
nwe ngoontonkala bengena
endlunkulu apho bayokudi
bana entla emsamo kuba
ngawona mawethu ke lawo
ebezisa ithamsanqa ekhaya.
Naxa umfazi ebezakuthatha
isisu bebengena oononkala
ababini babonwe sebeseutla
bengazange babonwe besang
ena; kauti noba hyokukha
amanzi bebephuma emanzi
ni bamnqgonge bamzinge
leze azi ke yena ukuba uza
kumitha njengoko sesichazi
le ngazo baye babexelelwa
ngawo onke amasiko.
Lelona siko likhulu eli kwa

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

S (57) K11/31

Rhadebe lukalaukala kuba be-
kufuneka zakungena endlini
kuhlinzwe imbuzi kusilwe u
tywala kubongwe izinyanya
Elisiko lisasebenza nanam-
hlanje kowethu kwa Rhadebe
Bekuthi xa umntu egula e
ngavumi kuphila beku
hlinzwa inkomo yomgqubu
idini kucamagushwe nga
kukutshwe abantu abakhulu
bonke bathethe ebuhlanti
bethetha nezinyanya ukuba
zicele kulowo uhambisa
ilanga u Nkulunkulu am
yeke umntu lo asuke umntu
aphile engasadli mayeza:
Ezizinto bezizolelwa kunga
funeki bumcila nangxolo
hai! Ca.

<u>Ukungcwaba nokwa Makhosi</u>

Bekuthi xa kufe umntu omkhulu

K11/31

umnininzi, bekulilwa kusenzi wa isikhalo nesijwili esikhulu ngumzi kugokelelwane yimilo wo izokufihla lowo obhubhileyo. Bekumbiwa isigodana anoku uthi xa ehleli angaveli. Ize kuthathwe yonke impahla yakhe ebeyisebenzisa ayokufihlwa nayo. Aze afanjathisiwe imbewu yemveliso yonke kuze kuthiwe: Wosikhonzela kwelozwe elitoba oya kulo wsiphe umhla size singalambi "Uze ube ubuye uzosilanda nathi.

Ukungcwatywa kwa Nakhosi. Kwakwa hlukile koku kuba inkosi ibingangelelwa ngumtu ophilayo ibingangcwatywa yodwa njengomntu.

Ukufa kuka Mashabada kwafunwa umntu ozakugamela inkosi leyo unyana ka Rhadebe kwabela unyana ka Nomjoli

wathi; Nguye ozakuqamela inkosi ukuze kuvele isibongo sakwa Xaba kuba baxaba amakhosi u Nomjoli Nguinyana ka Mashwabada. Ukusuzela lomini onke amakhosi akwa Rhadebe ayekhatshwa ngumtu wakwa Xaba ojinzala ka Nomjoli. Isisibongo sakwa Xaba savela ngokuqamela amakhosi asilogama lamtu

Ulimo lwakudala

Kwakulinywa ngezandla athi ke amasimi abemanci nci kanti noko babengalanbi ngensca yeziqamo nemvelhso ukubaninzi. Ilizwe lalityebile ibanana nama dumbe gizimilela ngokwazi Iinkomo zazityeba kwane zinye ezihambayo kuba za gingeninzi kakhulu ngoko

ilizwe lisekhulu. Eyonanto
yayihlalise abantu kakubi
ziimfazwe eezazingapheli
kwasa kwahlatywa umkhosi.
"Zemka magwalandini" Izexa
bechithiwe sesosizwe balambe
kuba inkomo zithinjiwe
Baze banyamzeleke nabo ba
yokuchitha abanye baze bafumane
inkomo. Imizi ibi
biyelwa ngamahlahla omqa
qoba nomnuga ukuthintela
izilwane zobusuku zinga
ngeni zidle abantu nempahla.
Inkomo ezazafuyiwe
zazincinane zinempondo
ezinde ezinkulu ezibheke
phezulu kuthiwa nga "bambo"
Imvu eyayikhona engenabo
ya kwa nembuzi. Inkukhu
yayingekho nehashi. Kwaku
linywa ngenkutyazana ye
ntsimbi eyayifunyanwa ema

tyeni nasemadongeni. Abantu bakudala babenengqondo yoku nyibilikisa lamatye anentsimbi bayiqokelele ezimbizeni zodongwe izeke yomele kho na kuze kwenziwe izikhali kwa nenkutyazana ezo ezazi nexabiso zithengwa ngenkomo inye.

Inzalo yobukhosi yile

U Dlomo uzala u Mashiya yena azale u Ntsele ozala u Bhungane uyise ka Mthimkhulu II ozala u Langalibalele owabanjwa ngabelungu ngo 1873. U Ntsele asiwa nto ngaye ngokuphatha kwa Noyise u Mashiya. Aba asizi kuthetha ngabo apha. Ubukhosi buvele ku Bhungane kuba wayeselekhona u Tshaka ng exesha lalenkosi yona.

Hlubi. Umfo wabo waye ngu
Mwelela owabaleka waya e
Lusuthu wafika wabayindu
na ka Raqwane ongu mkhu
luwa ka Mkoteli. Ekuvakala
intoyoba u Raqwane wafa
engena mtana. Yaye inko
kazi yakhe yayifanelwe uku
ngenwa ngumninawe wakhe
u Mkoteli. Yala yona inkosi
kazi leyo kanti kukuba yayi
seyithandana no Mwelela.
lowo owazala u Pete uyise
ka Mkatshane ozala u Moshesh
inkosi yodumo e Lusuthu.
(Eli balana lona lifunyanwa ku
'bali laba suthu)
Ke u Bhungane wevana no Isha
ka ngangoba wathi u Ishaka
kuye: "Wena vimba ngalapho
entshonalanga Kungangeni
lutho" Esitsho wonke umhla
ba osuka em Gungudlovu

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

S. (57)

K11/31

ophantsi Kolundi ukuza kuma
nge Ingogo. Asekho ama Hlubi
apho ukuya e Newcastle kwa
Kabane. Inxiwa lika Bhu-
ngane elinye nalo e Blaauwbosh
pesheya kwe Ngagane. Ama
Hlubi ahlala kakuhle ngesce-
sha lika Bhungane kuba
akazanga alwe no Tshaka.
Lenkosi yayithanda kakhulu
imfuyo ngangokude yenze
umthetho esiziweni sayo
ukuthi: Amahlubi makangazi
zeki intombi zezinye izizwe
ngenxa yoba zizakumka
ekhaya ziye kude. Eyona
nto yamenza athethe kanje
wayenenkomo ezintle ezazi
nkone zimhlophe zaza zabiz
wa ebukweni bonyana e
Swazini ongu Mthimkhulu II
Aqala ngoko ke ama Rhadebe
ukuzekana kuba yena Bhu-

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

ngane wayakuzekela unyana wakhe wase Mbuthweni u Duba u Njomose intombi ka Ngobize-mbe eyeza nomngqungu lenzala yakwa Mavundla nabo ngoku kwa Nyaniso e Matatiele kuba azange babe-sabuyela kwa Ngobizembe. Ikomkhulu lakwabo Mthim-khulu lalise Nlabamhlophe e Pangweni kwesase Estcourt u Bhungane lo wayebukhali kuba wayengafuni kupendu-lwa yiyo lento u Mwelela wa-baleka waya e Lusuthu. Wabulala u Mafu kwabekabo akwakhulungwa owayeng unyana ka Ngobizembe. Wathumela ku Mavumbela ku Jabanga ka Mpila embi-zela komkhulu waza wam-hlasela ngomkhonto balwa kakhulu u Bhungane wa-

S (67) K11/31

yenezindlu ezintathu ngoko mthetho wobukhosi bethu
(a) enkulu e Phangweni Mthimkhu
(b) Kunene e Ezilanjeni Mpangazitha
(c) Mbhuttho = Qili Duba
(a) U Mthimkhulu uzala u Dlomo no Langalibalele – u Dlomo wabulawa ngu Dingana kwa Zulu kwaza kwaphatha u Langalibalele. Lendlu isese Ntabamhlophe e Mtshezi kwesase Natala isaphethe obobukhosi bayo. Inkosi ephethe ngu Tatazela ka Siyephu ka Langalibalele.
(b) U Mpangazitha wasekunene indzala yakhe ngoku ise Hershel kwesika Mehlomakhulu nakwa Zibi Sidinana e Mt Fletcher C.P.
(c) U Duba isoka ngangi ekuthiwa yi mbhuttho umfana wakhe ngu Mathandela nanko umzukulwana wakhe u Nyaniso kwa Qili e Matatiele. Inkosi

ephethego apho ngoku ngu
~~Stanford~~.
U Mthimkhulu wazeka abafazi abanin... waza wazala abantwana abaninzi nonyana abaninzi ngawo lama Hlubi azalise ilizwe e Koloni Amatho-le Bason e Dasi e Nggushwa naku Khayakhulu Rustenburg U Ludidi lo oku Qumbu nase Matatiele ngu nyana wakhe no Luphindo abo base Matatiele nase Umzinto e Natala.
Inkomo zenqwaqwa zaphuma ku Mthimkhulu selenabafazi a bathandathu, nanga amagama ezindlu zabo:- (1) Unina Ka Marhele (2) Unina Ka Mzendzi (3) Unina Ka Mananga (4) Unina Ka Gilikidi (5) Unina Ka Phakathwayo (6) Unina Ka Lnzipho Kwaza ke Kwazekwa inkosikazi zaphuma inkomo zenqwaqwa

ES 32

S. (57) K11/31

okokukuthi zesizwe zazeka umi na ka Dlomo no Langalibalele Ukuzalwa kuka Luzipho kwaveza ingxabano phakathi ko Bhungane nonyana wakhe u Mthimkhulu kuba kuthiwa wathi akubikelwa ngokuzalwa kwakhe wathi: "Luvela uzipho lokudweba ama Hlubi". Waza wathi unyana kuye "Bawo uya-ndibekelana xa utsho njalo" wena wawubekelwe ngubanina? Abazange babesavana kwangoko ngalonto ekwada ekugqibe leni u Mthimkhulu wahambela u yise lowo kumzi wakhe owa wuse Blaawbosch e Newcastle nabantu bakhe ekubeni uyise omncinci u Manyaza ethe kuye makamgqabele uyise lowo wa-tsho wamnika uphondo olo. Wathi ke u Mthimkhulu esaya kuyise wathi u Bhungane

ku maphakathi akhe: "Lolwantonina oluyathuli oluthunyayo?"
Zazingaboni thuli zona induna ezo. Wabuza amascesha amani... ngo lothuli lwada lwavela lwabonwa:
Kwakhawuleza kwaza kufika inja ka Mthimkhulu yafika yabungezela inkosi. Nanga amazwi athethwa ngu Bhungane kwabo wayenabo: "Mahlubi nakunggiba umhlaba inttoko zenu ziyakuzalela iintulo kuwo onke amathafa."
Wagula kwangobobusuku wabhubha ngosuku olulandelayo kulapho u Mpangazitha walwa khona nomkhuluwe wakhe kuba wathi nguye obulele uyise. Kwaliwa ke kwakulo ndawo woyiswa ke umninawe ngu Mthimkhulu kuba wayeli khalipha elikhulu kunye

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

nabanti abo bakhe awayeze nabo. Aza ama-Hlubi achithe ka kwangoko njengomlomo ka Bhungane. U Mthimkhulu wafa esemncinci u Dlomo waza wabanjelwa ngu yise mncinci u Mpangazitha. Mtheke ke akuba ngumfanya na athi amaHlubi makathathe ubukhosi bakhe waza wala uyise mncinci esithi use-mncinci akanakubunga ukuphatha. Waza u Dlomo waya kwazulu ukuyakubikela u Dingana ngokwala ku ka yise mncinci nobukhosi bakhe Wathi u Dingana kuye. "Hamba umbuyaye uzo ngitshela ma umbuyeye." Wahamba ke u Dlomo wafika wagokelela impi yakhe wambulala ke uyise mncinci; waza wabuyela kwa Zulu ukuya kwazisa

inkosi leyo akwenzileyo. Wathi: "Nkosi ndimbulele" wathi u Donga na "Umbuyeye uyihlo"? Nami uzo ngubuyaya". Wayalela induna zakhe uba zimbulale u Dlomo akazange abuye wafela apho kwa Zulu.
Kwaza kwa phatha u Langalibalele owabanjwa ngo 1873 ngabelungu. Elabango laqa leka ku Bhungane nonyana wakhe ngo Luzipho alizanga laphela wachitheka u Luzipho ngenxa yalo ukuze aye e Lusuthu engenabantu enemi zana embalwa; wabuya wehla waya kulindawo akuyo e Matatiele wafikela ku Ludidi owamsa kwa Makhawula inkosi yama Bhaca eyokumbika kuyo. Nanamhlanje u sabanga uthi wabekwa ngu Bhungane kwaye ngomthetho

S. (57) K11/31

wamaHlubi inkosi ayibeki
kubeka isizwe ngokukhupha
inkomo zengqwaqwa, zizeke
inkosikazi ezakuzala inkosi
Ngokwesiko ibango elinjalo a
lamkelwa ngamabandla
ama-Hlubi. Ukangelwa nje
ngomntu ongenantloko obanga
ubukhosi unina engalotyolwa-
nga ngenkomo "zengqwaqwa"
Elibango lilo elibangela uku
ngasebenzi kakuhle ngokuhul
umente kamahlubi ase
Matatiele. Kudala esithi
makpuziswe ofanele ubukhosi.
bama Hlubi ngenxa yelibango
akaveli selibizothe kubantu
abanolwazi ngemvelapi yama
Hlubi. Nemelili!

Finis

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017

8.57 K11/31 37*

I have tried to follow the most important items in this short history of the Hlubi tribe As a generation of Ngobizembe myself I have taken pains for almost twenty years trying to get what I have written. I have discarded what I think is not useful to the tribe as a whole. I have been collecting these events from all over the country I think I have done much for my people in trying to collect this information for them.

Irvine Binase Gqwabaza
M. D. F.
P.O. North Rand

End. 8.57

Digitised by the Open scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017